



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

By e-mail to: - Par courriel au :
DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Attention: - Attention :
Wo il Lee DLP 5-3-5

Solicitation Closes - L'invitation prend fin
At - à :
2:00 PM - 14:00

On - le :
April 11, 2023 - 11 avril 2023

Time Zone - Fuseau Horaire :
Eastern Daylight Time (EDT)
Heure avancée de l'Est (HAE)

Title - Sujet Trailer Mounted Sewer Cleaner with Inspection Camera Nettoyeur d'égouts fixé sur remorque et muni d'une caméra d'inspection		Amendment No. - N° modif. 003
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-236681/A	Date of Amendment - Date de modification April 5, 2023 - 5 avril 2023	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Wo il Lee Telephone No. - N° de telephone E-Mail Address - Courriel 343-572-4779 Woil.lee@forces.gc.ca		
Destination See herein - Voir aux présentes		

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1	La remorque doit fonctionner de -40°C à +40°C, généralement, les remorques d'égout sont ouvertes / exposées aux éléments. Est-ce que le Canada veut que l'équipement soit fermé ou est-ce que la remorque de style plate-forme est acceptable ?
Réponse 1	Oui, une remorque de style plate-forme est acceptable. Cependant, la pompe, le moteur, les composants électriques et de plomberie critiques doivent être couverte.
Question 2	Le Canada vidangera-t-il toutes les conduites entre les utilisations ? Ou faut-il prévoir un système de chauffage pour que les canalisations ne gèlent pas ?
Réponse 2	Oui, les conduites seront vidangées entre les utilisations.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.